



# World Archery News

## Lancement de 'World Archery'

Mai 2009

A l'occasion de l'étape de Coupe du Monde de Tir à l'Arc à Antalya (TUR) début juin, la Fédération Internationale de tir à l'arc (FITA) a officiellement lancé sa nouvelle marque et un nouveau logo - 'World Archery'.

La marque 'World Archery' se veut moderne et va attirer non seulement les passionnés de tir à l'arc mais aussi du sport en général. La fédération veut mettre le sport du tir à l'arc en première ligne avec une marque qui sera globale et qui va promouvoir les activités du tir à l'arc avec enthousiasme et passion.

Représentée par un nouveau logo dynamique, la marque 'World Archery' a pour but d'unifier toutes les activités, événements et membres de la fédération sous une marque de fabrique dont la promotion sera centralisée au sein de la FITA et de ses Associations Continentales. La FITA va aussi garder son logo et agira comme le producteur de cette nouvelle marque. Le logo 'World Archery' sera utilisé lors des prochains événements comme les Championnats du Monde à Ulsan ou ceux de la Jeunesse et du Tir à l'Arc Handisport.



Les couleurs chaudes, une des caractéristiques fondamentales du logo 'World Archery', reflètent les valeurs de la FITA avec une attitude moderne et attrayante. La FITA veut suivre les meilleures pratiques du monde commercial pour développer cette marque. Elle a été créée avec la coopération stratégique de TSE Consulting et le design a été conçu par Nick DARKE, ancien designer de Saatchi et Saatchi.

Tom DIELEN, Secrétaire Général de la FITA, à la conférence de presse d'Antalya

Le Président de la FITA, le Prof Dr Ugur ERDENER, a déclaré: "La FITA veut être parmi les premières fédérations qui créent une marque pour les consommateurs de leur sport. Nous croyons qu'il est très important d'unifier toutes les activités du tir à l'arc avec une marque forte. Nous voulons avoir un nouveau vecteur pour promouvoir le tir à l'arc dans le monde entier."

Le développement de cette nouvelle marque est issu du Plan Mondial de Tir à l'Arc dont l'une des premières tâches était

### WORLD ARCHERY

#### ➤ [Nouvelle marque](#) **PLAN MONDIAL TIR A L'ARC**

#### ➤ [Test d'un nouveau format](#)

### BUREAU DE LA FITA

#### ➤ [Nouvelle organisation](#)

### CONGRES DE LA FITA

#### ➤ [Inscription des délégués](#)

#### ➤ [Documents du Congrès](#)

#### ➤ [Délais importants](#)

### CONGRES DE LA COPARCO

#### ➤ [Congrès 2009 à Madrid](#)

### CONSTITUTION & REGLES

#### ➤ [Réunion du Comité](#)

#### ➤ [Interprétations](#)

### MEMBRES ASSOCIES

#### ➤ [Hoyt et Easton](#)

#### ➤ [Partenariat avec Ragim](#)

### DEVELOPPEMENT

#### ➤ [Calendrier 2009](#)

#### ➤ [Tanzanie](#)

#### ➤ [Affiliation de la Tunisie](#)

### COACHING

#### ➤ [4e Séminaire Mondial](#)

#### ➤ [Camp d'entraîneurs niveau 1](#)

#### ➤ [Entraîneurs à Singapour](#)

#### ➤ [Entraîneur en Irlande du Nord](#)

### COMPETITION

#### ➤ [Délais d'inscription](#)

#### ➤ [Epreuve Test en Campagne](#)

#### ➤ [Universiade d'Eté](#)

#### ➤ [Coupe du Monde Etape 4](#)

#### ➤ [Jeux Olympiques 2012](#)

### RESULTATS

#### ➤ [Records du monde](#)

#### ➤ [Grand Prix Européen à Sofia](#)

### PUBLICATIONS

#### ➤ [Newsletter des Juges](#)

#### ➤ [Guide des Juges](#)

#### ➤ [Total Archery](#)

## POINTS FORTS DU CALENDRIER

Voir page 9

## Partenaires & Associés

Voir page 10

de définir les valeurs et l'image claires du tir à l'arc international. Basée sur des valeurs comme l'héritage et l'harmonie, le tir à l'arc fait se rencontrer l'esprit, le corps et la technologie. L'image de marque de 'World Archery' veut montrer la précision et l'intensité du tir à l'arc.

Le développement de cette nouvelle marque démontre le dynamisme et l'ambition de la FITA. 'World Archery' est l'un des nombreux développements qui sortiront de la communauté du tir à l'arc dans les prochaines années. La fédération a ouvert la voie en se concentrant sur la marque de notre sport afin de s'assurer qu'il reste compétitif sur le marché actuel.

## Plan Mondial du Tir à l'Arc

### Test du nouveau format Poulies

Le groupe de travail du Plan Mondial de Tir à l'Arc sur la différenciation entre la division poulies et la division classique a organisé son dernier test avant le Congrès 2009 de la FITA. Le test s'est déroulé au Centre National d'Entraînement de Papendal aux Pays-Bas. Les deux autres tests avaient eu lieu en 2008 à Lausanne et Madrid.

Ce dernier test avait principalement pour but de finaliser la taille et le modèle de couleurs des blasons Hit/Miss (touché/manqué) pour la discipline poulies.

Parmi les archers qui ont testé le système se trouvait le nouveau recordman du monde de l'Épreuve FITA Peter ELZINGA. Celui-ci a été battu dans le match final par Rob POLMAN qui vient juste de rejoindre le club des 1400.

## Bureau de la FITA

### Nouvelle organisation

Après plus de six années au sein de la FITA, Françoise DAGOURET, Directrice des Services internes, va se tourner vers de nouveaux horizons. Elle quittera la FITA le 30 juin prochain, pour mettre en place et gérer des services dans le domaine de l'antidopage à Sportaccord (anciennement AGFIS—Association Générale des Fédérations Internationales de Sport), à leur nouveau siège de Lausanne.

Chantal STEINER a été nommée Manager du bureau, elle va prendre en charge la majorité des responsabilités qui incombaient à Françoise. Par ailleurs, nous sommes très heureux d'accueillir notre nouvelle Coordinatrice du bureau, Marianne ESTEVE qui nous a rejoints le 1er juin.

En conséquence, **dès maintenant:**

- Veuillez faire parvenir toute correspondance que vous auriez envoyée à Françoise DAGOURET à Chantal STEINER ([csteiner@archery.org](mailto:csteiner@archery.org))
- Veuillez faire parvenir toute correspondance que vous auriez envoyée à Chantal STEINER à Marianne ESTEVE ([mesteve@archery.org](mailto:mesteve@archery.org))



Tournoi Européen de Tir à l'Arc Handisport  
5-11 juin 2009



25<sup>e</sup> Universiade  
BELGRADE  
2009  
Universiade d'Été  
1-12 juillet 2009



Championnats du Monde de la Jeunesse  
11-19 juillet 2009



Jeux Mondiaux  
13-26 juillet 2009



Épreuve Test en Campagne  
15-20 juillet 2009



PARA-ARCHERY  
World Championships  
Nymburk (CZE), 14 - 22 August 2009  
Championnats du Monde Handisport  
14-23 août 2009



Archery  
World Championships  
4th World Cup Archery Championships  
Ulsan 2009  
Championnats du Monde  
1-10 septembre 2009

## Congrès de la FITA

### Inscription statutaire des délégués

Nous rappelons à nos Associations Membres que la procédure d'inscription statutaire des délégués est ouverte depuis la fin mars (voir la newsletter de mars 2009). Toutes les informations et le formulaire sont disponibles dans la section Organisation/Congrès/Prochain Congrès: 30-31 août 2009 du site de la FITA.

Veillez noter que l'organisation et le paiement pour le transport et l'hébergement au Congrès sont effectués seulement via l'Association Coréenne de Tir à l'Arc, par email ([archery@sports.or.kr](mailto:archery@sports.or.kr)) ou fax (+82 2 420 4262), sauf pour les Membres du Conseil de la FITA, les Présidents des Comités Permanents et les Officiels Honoraires.

### Documents du Congrès

Les documents définis à l'Article 1.6.15.2 de la Constitution de la FITA seront distribués sur CD le 11 juin 2009. Si vous ne les recevez pas dans les semaines qui suivent, ou si vous avez un problème technique de lecture, veuillez contacter le Bureau de la FITA.

A noter: certains documents seront disponibles sur le site de la FITA, et une version papier sera également distribuée à tous les délégués au moment du Congrès à Ulsan.

### Rappel: délais importants

Nominations pour les postes soumis à élection (pour publication sur le site de la FITA et dans les documents du Congrès): **Lundi 1er juin 2009 (cachet de la poste)**

Réservation d'hôtel pour le Congrès et 70% du paiement (via l'Association Coréenne de Tir à l'Arc): **Mardi 9 juin 2009**

Réception des procurations au bureau de la FITA: **Vendredi 31 juillet 2009**

Nominations pour les postes soumis à élection (pour distribution dans les documents finaux du Congrès): **Lundi 10 août 2009 (cachet de la poste)**

Confirmation de l'horaire des vols et règlement final de l'hébergement (via l'Association Coréenne de Tir à l'Arc), inscription statutaire des Délégués au Congrès (via le Bureau de la FITA): **Mardi 11 août 2009**

Toutes les informations détaillées et les formulaires sont disponibles dans la section Organisation/Congrès/Prochain Congrès: 30-31 août 2009 du site de la FITA. Pour toute question, veuillez contacter le Bureau de la FITA.

## Congrès de la COPARCO

### Madrid, Espagne – 25 mai 2009

Le Congrès 2009 de l'Association Continentale de la FITA COPARCO (Confederacion Panamericana de Tiro con Arco) s'est tenu le 25 mai 2009 à Madrid en Espagne. Le Président de la FITA, Prof Dr Ugur ERDENER, et son Secrétaire Général, M. Tom DIELEN, y étaient aussi présents.

Le Prof Dr ERDENER a ouvert le Congrès et parlé de l'importance du travail effectué par la COPARCO et ses membres des Amériques pour le développement du tir à l'arc.



Championnats du Monde 3D  
15-19 septembre 2009



Congrès Olympiques  
3-5 octobre 2009



Jeux Mondiaux Vétérans  
10-18 Octobre 2009

**Fédération Internationale de Tir à l'Arc**  
Maison du Sport International  
Avenue de Rhodanie 54  
1007 Lausanne - Suisse  
Tél.: +41 (0)21 614 30 50  
Fax: +41 (0)21 614 30 55  
Courriel: [info@archery.org](mailto:info@archery.org)

M. DIELEN a fait une présentation du Département de Développement de la FITA en mettant l'accent sur les programmes de la Solidarité Olympiques (SO) de 2009 à 2012. Il a rappelé l'importance pour les Associations Membres de la FITA de recevoir des fonds de la SO.

Parmi les nombreux sujets discutés au Congrès de la COPARCO, on trouvait des informations sur le développement dans les Amériques, les rapports du Président et du Trésorier de la COPARCO, des informations médicales et concernant l'antidopage, les juges, les nouveaux sites pour les tournois du classement mondial 2010, etc.

## Constitution & Règlements

### Réunion du Comité

Les 15 et 16 mai 2009, à Regensburg (GER), le Comité C&R a tenu une fructueuse réunion, sous la houlette de son Président Mark MILLER.

Les participants ont apprécié l'hospitalité chaleureuse de Klaus-Dietrich SCHULZ, qui a aimablement tout organisé sur place pour accueillir ses collègues Mark MILLER, Giuseppe CINNIRELLA et Tom DIELEN, ainsi que Françoise DAGOURET du Bureau de la FITA.

La nouvelle structure du livre de règlements qui sera édité en mars 2010, en fonction des recommandations du groupe de travail du Plan Mondial du Tir à l'Arc, les interprétations et questions fréquemment posées en cours, la révision du Guide des Juges, et les motions et propositions soumises au Congrès, ainsi que leurs amendements, figuraient parmi les sujets discutés.

Une prochaine réunion est agendée à novembre 2009, après la réunion du Conseil, afin de mettre en œuvre les décisions du Congrès dans les Constitution & Règlements de la FITA.

### Interprétations – Note importante

L'interprétation du Comité Technique du 23 avril 2009, concernant les points de visée, dans les articles

**Livre 2, Articles 7.3.1.5.2 & 7.3.1.5.3**

**Livre 3, Articles 8.3.1.5.2 & 8.3.1.5.3**

**Livre 4, Articles 9.3.5.1.2 & 9.3.5.1.3**

qui a été publiée dans la lettre d'information FITA INFO d'avril 2009, n'est plus valide. Une version correcte est disponible dans la section Règles/Interprétations di site de la FITA et en annexe de cette newsletter.

## Membres Associés

### Hoyt et Easton

Les sponsors d'équipement de la FITA Hoyt et Easton nous ont fait part du décès de M. Mervyn BODKIN qui fut leur agent en Australie du début des années 1960 jusqu'au début des années 1980. M. BODKIN était également Président du Comité d'organisation des Championnats du Monde de Tir à l'Arc en plein air en 1977 à Canberra en Australie.

La famille du tir à l'arc transmet ses sincères condoléances à la famille et aux amis de M. BODKIN.

### Renouvellement du partenariat de Ragim

Le 29 mai 2009 M. Pascal COLMAIRE, Directeur du Développement et de la Formation a rendu visite au facteur d'arcs italien RAGIM S.R.L. M. COLMAIRE qui avait déjà visité plusieurs fabricants d'arcs auparavant a déclaré être impressionné par de nombreuses choses dans l'usine RAGIM: le taux élevé d'automatisme, le grand potentiel de production (jusqu'à 1'000 arcs par jour!), l'excellent contrôle de qualité des produits ainsi que les services fournis. RAGIM, qui est l'un des rares fabricants compétitifs sur le marché mondial, a renouvelé son statut de Membre Associé de la FITA pour 2009.

### Offre aux Associations Membres

RAGIM appelle les Associations Membres de la FITA qui ont un projet de développement demandant du matériel de tir à l'arc de les en informer. RAGIM s'engage à étudier un moyen d'assister de tels projets.

RAGIM s.r.l.

Tél.: +39 0427 808189

Fax: +39 0427 808750

Courriel: [sales@ragim.org](mailto:sales@ragim.org)

Site: [www.ragim.org](http://www.ragim.org)

De gauche à droite: Bruno AGNOLA (Propriétaire de Ragim), Angela GREGORAT (Directrice des ventes) et Pascal COLMAIRE (Directeur du Développement de la FITA), tous trois devant les modèles produits par RAGIM



## Développement

### Calendrier 2009

14-27 juin	Camp d'entraînement pour la région méditerranéenne	Le Caire (EGY)
19-29 juin	Cours d'Entraîneurs de Niveau 2 de la Solidarité Olympique	Costa Rica (CRC)
3-10 juillet	Camp d'entraînement de la Jeunesse du Commonwealth	Chula Vista (USA)
11-19 juillet	Championnats du monde de la Jeunesse avec les participants au camp d'entraînement de la Jeunesse du Commonwealth	Ogden (USA)
5-31 juillet	Cours d'Entraîneurs de Niveau 1	Le Caire (EGY)
A confirmer	Mission d'assistance au Tonga	A confirmer (TGA)
26 juillet-1 août	Cours d'Entraîneurs des Amériques de la Solidarité Olympique	Mexico (MEX)
5 août	Cours de Juges Fédéraux	Cotonou (BEN)
6-9 août	Tournoi International de Tir à l'Arc d'Afrique Centrale et de l'Ouest	Cotonou (BEN)
10-19 août	Cours International d'Entraîneurs de Niveau 1	Cotonou (BEN)
A confirmer	Cours d'Entraîneurs de Niveau 2 de la Solidarité Olympique	Vientiane (LAO)
A confirmer	Camp d'entraînement pour les archers adultes du Commonwealth	Le Caire (EGY)
12 septembre 2009-5 mai 2010	Bourse de la Solidarité Olympique à Mme Yu-Chiao HSU (TPE) pour suivre la 2e édition du Programme International de Certification en Perfectionnement d'Entraînement	Université de Delaware et USOC (USA)
A confirmer	Cours d'Entraîneurs de la Solidarité Olympique	Téhéran (IRI)
1-14 septembre	Cours régional de fabrication de matériel et de formation d'entraîneurs de niveau 1 pour l'Afrique de l'Est	Arusha (TAN)
3-6 novembre	4e Séminaire Mondial des Entraîneurs de Tir à l'Arc	Rome (ITA)
3 jours en novembre	2e partie du cours de la Solidarité Olympique suite au 1e cours des 15-17 mai 2009	A confirmer (NZL)

### Tanzanie

M. Michel CROISIER s'efforce de développer le tir à l'arc en Tanzanie. En Tanzanie, le tir à l'arc est considéré comme un agréable sport et activité sociale.

La Guilde Tanzanienne des Archers d'Arusha (GTAA) qui compte déjà 80 membres a organisé le concours inaugural de tir à l'arc de la GTAA à Kimeno le dimanche 31 mai 2009. Elle avait des sponsors et de jolis prix, par exemple la première équipe junior recevait une panoplie complète de matériel de tir à l'arc composée d'un arc Wildcat de chez Ragim, douze flèches, des petits accessoires... Un commentateur avec microphone a animé l'épreuve qui fut également couverte par des photographes et enregistrée en vidéo.

M. CROISIER reste humble à l'égard de son action bénévole pour le tir à l'arc en Tanzanie, mais déclare avoir "le plus pédagogique terrain d'arc du monde!" Adresse électronique courriel de la

GTAA: [tzarchers@hotmail.com](mailto:tzarchers@hotmail.com).



### La Tunisie demande son affiliation

La Tunisie a remis à la FITA un dossier de demande d'affiliation conforme à notre règle 1.4.2.

Selon notre règle 1.4.3, les Associations Membres de la FITA actuelles ainsi que les Membres du Conseil de la FITA ont 60 jours pour formuler par écrit au Bureau de la FITA leurs éventuelles objections à cette demande d'affiliation.

Sans objection sérieuse à l'issue de ces 60 jours (1 août 2009), la Fédération Tunisienne de Tir deviendra membre temporaire de la FITA jusqu'au Congrès d'Ulsan (Corée). Lors de ce Congrès de la FITA, l'affiliation finale de cette association nationale de tir à l'arc sera soumise au vote.

## Coaching

### 4e Séminaire Mondial d'Entraîneurs de la FITA

Les inscriptions au 4e Séminaire Mondial d'Entraîneurs de Tir à l'Arc de la FITA, qui se déroulera du 3 au 6 novembre 2009 à Rome en Italie, sont désormais ouvertes.

Plus d'informations sur [http://www.archery.org/content.asp?id=1036&me\\_id=836&cnt\\_id=3793](http://www.archery.org/content.asp?id=1036&me_id=836&cnt_id=3793)

### Annnonce d'un camp d'entraîneurs de niveau 1

Un camp d'entraîneurs de niveau 1 se tiendra au Centre de Tir à l'Arc FITA pour le Moyen-Orient (MEAC) au Caire en Egypte du 5 au 31 juillet 2009 sous l'expertise de l'entraîneur MUN Baek Woon. Ce camp sera coordonné par le Département du Développement de la FITA.

Ce cours est dédié aux personnes désirant enseigner le tir à l'arc à des novices, et qui ont besoin d'une formation théorique et pratique.

Aucun frais d'inscription ne sera demandé. Les participations sont auto financées (avec ou sans partenariat financier de la Fédération Nationale de Tir à l'Arc du participant, son Comité National Olympique, son Organe National du Sport, une aide privée...) Les dépenses comprennent: vol, visa, transport local et pension complète. Voir les coûts locaux dans le document de présentation du MEAC dans la section Développement/Centres d'entraînement du site de la FITA.

Toute personne intéressée doit contacter le Département de Développement de la FITA aux adresses [pcolmaire@archery.org](mailto:pcolmaire@archery.org) ou [dniamkey@archery.org](mailto:dniamkey@archery.org). La date limite d'inscription est fixée au **19 juin 2009**.

### Singapour cherche trois entraîneurs

L'Association de Tir à l'Arc de Singapour (AAI) est à la recherche d'un entraîneur national pour son équipe classique, d'un entraîneur en chef pour son équipe poulies et d'un entraîneur en chef pour son équipe Jeux Olympiques de la Jeunesse. Les candidats doivent envoyer leur CV en anglais à [archery\\_alliance@yahoo.com.sg](mailto:archery_alliance@yahoo.com.sg) avant le **10 juin 2009**. Plus d'informations dans la section

Actualité/Actualité des Fédérations/5 juin 2009 du site de la FITA.

### Identification de talents et développement en Irlande du Nord

La Société de Tir à l'Arc d'Irlande du Nord est actuellement à la recherche d'un entraîneur pour le développement et l'identification de talents. Délai pour les candidatures: **12 juin 2009**. Plus d'informations dans la section Actualité/Actualité des Fédérations/5 juin 2009 du site de la FITA.

## Compétitions

### Délais d'inscription

Nous rappelons à nos Associations Membres les délais d'inscription suivants:

- Championnats du Monde - Ulsan (KOR): **9 juin** (inscriptions préliminaires)
- Championnats du Monde 3D - Latina (ITA): **16 juin** (inscriptions préliminaires)
- Championnats du Monde de la Jeunesse - Ogden (USA): **22 juin** (inscriptions finales)

Veuillez confirmer vos athlètes dans le système FORS ([www.archery.org/admin/login.asp](http://www.archery.org/admin/login.asp)).

### Epreuve Test en Campagne en Hongrie

L'Association Hongroise de Tir à l'Arc invite tous les archers de tir à l'arc en campagne et les officiels des fédérations nationales à prendre part à l'Epreuve Test des Championnats du Monde en Campagne qui se déroulera du 15 au 20 juillet 2009 à Visegrad en Hongrie. Le but de l'Epreuve Test sera de décerner le titre de champion national parmi les athlètes hongrois ainsi que de préparer tout le monde aux Championnats du Monde de Tir à l'Arc en Campagne 2010. Ceux-ci se dérouleront du 13 au 18 juillet de l'année prochaine.

Tous les documents et informations nécessaires ainsi que les détails concernant le transport et l'hébergement pour cet événement sont disponibles dans la section Mondiaux/Campagne 2010/Epreuve Test 2009 du site de la FITA ou sur [www.fieldarchery.misz.hu](http://www.fieldarchery.misz.hu).

Le délai d'inscription à l'Epreuve Test 2009 était fixé au 25 mai 2009 ([archery@misz.hu](mailto:archery@misz.hu)).

### Universiade d'Été 2009

La liste des inscriptions individuelles et par équipe pour les Universiades d'Été 2009 qui se dérouleront en juillet à Belgrade en Serbie a été publiée dans la section Autres Epreuves/Belgrade du site de la FITA et sera régulièrement tenue à jour.

### Coupe du Monde 2009 Etape 4

Le site officiel de la quatrième étape de Coupe du Monde à Shanghai en Chine du 4 au 9 août 2009 est [www.shsjsj.org/archery](http://www.shsjsj.org/archery).

### Jeux Olympiques de Londres 2012

Le Manager des compétitions de tir à l'arc nommé par le Comité d'organisation de Londres 2012 (LOCOG), M. Chris MARSH, a une nouvelle adresse email: [chrismarsh.london2012@gmail.com](mailto:chrismarsh.london2012@gmail.com).

## Résultats

### Records du monde

Peter ELZINGA (NED) a repoussé la barrière mythique de l'Epreuve FITA encore plus loin! Il a placé le nouveau record du monde à 1419 points lors d'un tournoi international à Purmerend (NED) dimanche. Le record précédent était détenu par Roger HOYLE (USA) avec 1414 points depuis 2001. ELZINGA a aussi battu le record du monde à 70 mètres avec 358 points, à deux unités d'un 360 parfait.



### Salle Classique \ Vétérans Hommes \ Individuel

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu
18 mètres	Richard JOHNSON	USA	593	582	28.02.09	Andover (USA)

**Plein Air Poulies \ Hommes \ Individuel**

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu
Epreuve FITA (144 fl.)	Peter ELZINGA	NED	1419	1414	17.05.09	Almere (NED)
70m	Peter ELZINGA	NED	358	356	17.05.09	Almere (NED)

**Plein Air Poulies \ Vétérans Femmes \ Individuel**

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu
Epreuve à 70m (72 fl.)	Nichola SIMPSON	GBR	686	684	19.04.09	Church Stretton (GBR)
60m	Nichola SIMPSON	GBR	352	351	06.05.09	Porec (CRO)
70m	Nichola SIMPSON	GBR	348	347	06.05.09	Porec (CRO)

**Plein Air Poulies \ Vétérans Hommes \ Individuel**

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu
90m	Dietmar TRILLUS	CAN	345	343	06.05.09	Porec (CRO)

**Plein Air Poulies \ Juniors Hommes \ Individuel**

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu
Epreuve à 70m (72 fl.)	Marc REMIE	NED	698	697	12.04.09	Almere (NED)

**Plein Air Poulies \ Juniors Hommes \ Equipes**

Type	Archer	Pays	Record	Précédent	Date	Lieu	Type	Archer
Epreuve FITA (3 x144 fl.)	Andreas DARUM	Claus FRANTZEN	Mads KNUDSEN	DEN	4115	4083	14.05.09	Legnica (POL)

**Grand Prix Européen à Sofia**

La deuxième étape des Grand Prix EMAU a lieu à Sofia en Bulgarie du 19-24 mai 2009. Résultats complets et informations sur [www.ianseo.net/Details.php?toId=21](http://www.ianseo.net/Details.php?toId=21) ou [www.archery.bg](http://www.archery.bg).

**Publications****Bulletin d'informations des Juges**

La nouvelle newsletter des juges (no 71 – mai 2009) est disponible dans la section Actualité/Bulletins d'informations du site de la FITA et a été envoyée à tous les Juges FITA.

**Guide des Juges**

La nouvelle version (6.0 – mai 2009) du Guide des Juges est disponible en format PDF dans la section Publications/Téléchargements du site de la FITA. Aucune version imprimée ne sera disponible. Le Guide des Juges sera mis à jour régulièrement selon les recommandations du Comité C&R.

**"TOTAL ARCHERY—Inside the Archer"**

KiSik LEE a une nouvelle fois révolutionné le monde du tir à l'arc avec le deuxième épisode de sa série à succès "Total Archery". Ce deuxième livre offre une perspective unique dans le monde hautement détaillé du tir à l'arc au niveau compétitif à travers 28 chapitres soigneusement écrits.

Chaque chapitre se concentre sur un nouvelle élément technique est magnifiquement illustré de grandes photos et tableaux. Plus de 200 diagrammes en couleur ne laissent aucun détail de côté. *Inside the Archer* est un manuel de tir à l'arc relié de 265 pages.

Ce livre est disponible au prix de 64,99 USD. Des exemplaires dédiés sont également disponibles. Les envois débiteront à partir de début juillet. Pour plus d'informations et pour commander, veuillez visiter [www.AstraArchery.com](http://www.AstraArchery.com).



## Les points forts du calendrier

### 2009

5-11 juin	Tournoi Européen de Tir à l'Arc Handisport	Stoke Mandeville (GBR)
20-27 juin	<b>Batalla de Carabobo</b>	Valencia (VEN)
30 juin -4 juillet	Coupe d'Europe Junior (Etape 2)	Sarzana (ITA)
1-7 juillet	<b>Coupe Juan Enrique Barrios</b>	Salinas (PUR)
1-12 juillet	<b>Universiade d'Été (tir à l'arc: 7-11 juillet)</b>	Belgrade (SCG)
5-12 juillet	<b>3e Grand Prix d'Asie</b>	Kuala Lumpur (MAS)
12-19 juillet	Championnats du Monde de la Jeunesse (qualificatif JOJ)	Ogden (USA)
<b>15-20 juillet</b>	<b>Epreuve Test Championnats du Monde en Campagne</b>	<b>Visegrad (HUN)</b>
16-26 juillet	Jeux Mondiaux (tir à l'arc: 23-26 juillet)	Kaohsiung (TPE)
4-9 août	<b>Coupe du Monde Etape 4</b>	Shanghai (CHN)
14-22 août	Championnats du Monde Handisport	Nymburk (CZE)
15-23 août	<b>Festival Olympique du Salvador</b>	San Salvador (ESA)
18-23 août	Championnats d'Europe en Campagne	Champagnac (FRA)
30-31 août	Congrès de la FITA	Ulsan (KOR)
1-9 septembre	<b>Championnats du Monde</b>	Ulsan (KOR)
15-19 septembre	<b>4e Grand Prix d'Asie</b>	New Delhi (IND)
16-19 septembre	Championnats du Monde 3D	Latina (ITA)
26 septembre	Finale de Coupe du Monde	Copenhague (DEN)
9-11 octobre	Coupe d'Europe des Clubs	Madrid (ESP)
10-18 octobre	Jeux Mondiaux Vétérans (tir à l'arc: 11-17 octobre)	Sydney (AUS)
20-24 octobre	<b>5e Grand Prix d'Asie</b>	Dakha (BAN)
24-25 octobre	<b>Open International d'Australie</b>	Yarrambat (AUS)
16-21 novembre	<b>Championnats Asiatiques de Tir à l'Arc</b>	Bali (INA)

### 2010

<b>16-21 mars</b>	Championnats d'Europe en Salle	Porec (CRO)
20-25 avril	Grand Prix Européen (Etape 1)	Athènes ou Olympie (GRE)
4-8 mai	<b>Coupe du Monde Etape 1</b>	Porec (CRO)
18-23 mai	Coupe d'Europe Junior & TCQ JOJ Europe	Reggio Calabria (ITA)
24-30 mai	<b>Championnats d'Europe</b>	Rovereto (ITA)
8-12 juin	<b>Coupe du Monde Etape 2</b>	Antalya (TUR)
22-27 juin	Grand Prix Européen (Etape 2)	Yerevan ou Echmiadzin (ARM)
13-17 juillet	Championnats d'Europe Junior	Winnenden (GER)
13-18 juillet	Championnats du Monde en Campagne	Budapest (HUN)
17 juillet-1 août	Jeux Sportifs d'Amérique Centrale et des Caraïbes (tir à l'arc: 24-30 July)	Mayaguez (PUR)
20-25 juillet	Grand Prix Européen (Etape finale)	Moscow (RUS)
3-7 août	<b>Coupe du Monde Etape 3</b>	Ogden (USA)
14-26 août	Jeux Olympiques de la Jeunesse (tir à l'arc inclus)	Singapour (SIN)
31 août-4 sept.	<b>Coupe du Monde Etape 4</b>	Shanghai (CHN)
17-18 septembre	Finale de Coupe du Monde	Edimbourg (GBR)
3-14 octobre	<b>Jeux du Commonwealth (tir à l'arc: 4-10 octobre)</b>	Delhi (IND)
4-10 octobre	Championnats d'Europe 3D	Alghero-Sassari (ITA)
12-27 novembre	<b>Jeux Asiatiques</b>	Guangzhou (CHN)

Gras = Tournoi de Classement Mondial

Rouge = Dernières mises à jour

JOJ = Jeux Olympiques de la Jeunesse

TCQ = Tournoi Continental de Qualification

## Sponsors d'Équipement



## Partenaires de la FITA



## Partenaires du Fond de Développement



## Membres Associés



\* Arrowhead, Bjorn Bengtson, FIVICS/Soma, Geologic, J.V.D Distribution, Krueger Targets et Maple Leaf Press sont les fournisseurs officiels des blasons FITA. Seuls ceux-ci peuvent être utilisés pour les compétitions de la FITA.

## Industrie Textile



Vous connaissez quelqu'un qui aimerait lire cette newsletter? Vous ne souhaitez plus la recevoir? [info@archery.org](mailto:info@archery.org)  
La FITA INFO est un bulletin d'informations mensuel publié par le Bureau de la FITA à Lausanne.

## **INTERPRETATIONS**

### **CONSTITUTION ET REGLEMENTS DE LA FITA**

---

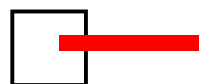
**Livre 2, Articles 7.3.1.5.2 & 7.3.1.5.3**

**Livre 3, Articles 8.3.1.5.2 & 8.3.1.5.3**

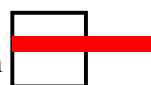
**Livre 4, Articles 9.3.5.1.2 & 9.3.5.1.3**

*Une question a été posée par un membre du Conseil en ce qui concerne la légalité des points de visée ci-dessous, au regard des règles de la FITA:*

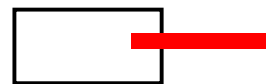
Longueur du tunnel 1 cm, Point 2 cm,  
longueur totale 2.5 cm



Longueur du tunnel 1 cm, Point 2 cm, longueur totale 2 cm



Longueur du tunnel 2 cm, longueur du point 2 cm  
Longueur totale 3,5 cm.



Le Comité Constitution et Règlements a jugé que cette question relevait des compétences du Comité technique.

Le Comité Constitution et Règlements a déterminé que l'interprétation ci-dessous donnée par le Comité Technique n'est pas contraire aux règlements existants ou à des décisions du Congrès.

#### **Réponse du Comité technique:**

En ce qui concerne la longueur totale du viseur, le point de visée en fibre optique est considéré comme une unité séparée, qui peut être au maximum de 2 cm en ligne droite.

Le tunnel hébergeant la fibre optique peut être au maximum de 2 cm de longueur. Le tunnel et le point de visée en fibre optique sont mesurés indépendamment.

Par conséquent, toutes les variations illustrées ci-dessus seront légales, puisque le point de visée en fibre optique n'excède pas 2 cm.

Le point en fibre optique ne peut pas être plus long que 2 cm mais doit être courbé après la section droite de 2 cm.

**Le Comité technique de la FITA, 12 mai 2009**  
**Approuvé par le Comité C&R, le 13 mai 2009**

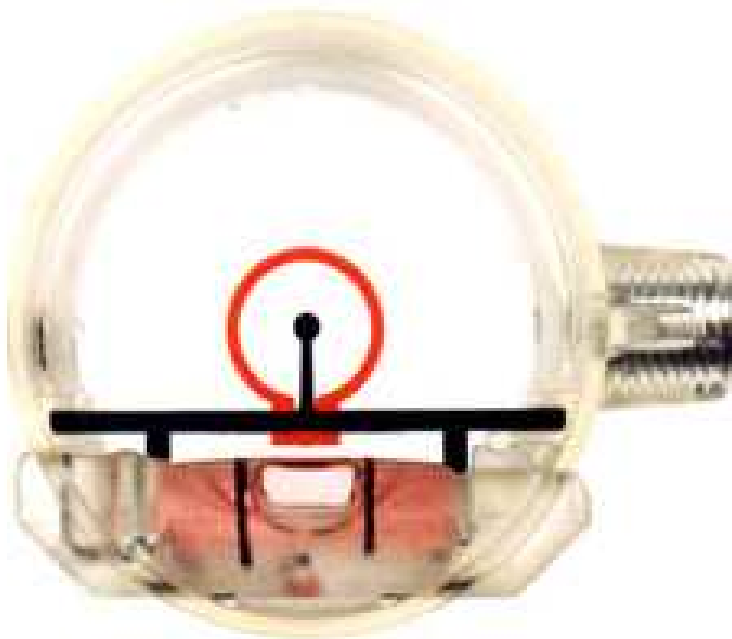
## **INTERPRETATIONS**

### **CONSTITUTION & REGLEMENTS DE LA FITA**

---

#### **Livre 4, Article 9.3.5.3.1** **Livre 5, Article 11.10.3.3.5.1**

*Une question a été posée par une Association membre, pour savoir si la lentille de visée ci-dessous est légale selon les règles de la FITA, pour le tir en campagne et le tir 3D :*



Le Comité Constitution et Règlements a jugé que cette question relevait des compétences du Comité technique.

Le Comité Constitution et Règlements a déterminé que l'interprétation ci-dessous donnée par le Comité Technique n'est pas contraire aux règlements existants ou à des décisions du Congrès.

#### **Réponse du Comité technique:**

Cette lentille de visée est légale pour toutes les disciplines de la FITA, y compris le tir en campagne et le tir 3D.

**Le Comité technique, 20 mai 2009**  
**Approuvé par le Comité C&R, 20 mai 2009**